

not ed. parrašinė

PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS Nr. LT195054 /PPS

Vilnius, 2019-10-15

„Swedbank lizingas“, UAB (toliau vadinama Pirkėju), juridinio asmens kodas 111568069, esanti Konstitucijos pr. 20A, Vilnius, kuriai atstovauja Kristina Norvaišienė,

ir

UAB GRAINA (toliau vadinama Pardavėju), juridinio asmens kodas 147736647, esantis Dūrpyno g. 22, Panevėžys, kuriai/-am atstovauja Arūnas Padvariškis,

(toliau Pirkėjas ir Pardavėjas kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi) sudarė šią pirkimo-pardavimo sutartį (toliau vadinama Sutartimi):

1. Sutarties objektas

1.1. Šia Sutartimi Pardavėjas įsipareigoja perduoti turtą:

1 (viena) ultragarsinė diagnostinė įranga MINDRAY DC-80, turto būklė: NAUJAS, pagamin. metai: 2019;

(toliau vadinamas Turtu) Pirkėjui nuosavybės teise, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Turtą ir sumokėti už jį sumą, nustatytą šios Sutarties 2 straipsnyje.

1.2. Šalys patvirtina, kad Turtas pagal lizingo sutartį Nr. LT195054 (toliau – Finansavimo sutartis) bus perduotas valdyti ir naudotis klientui VIEŠOJI ĮSTAIGA ŠAKIŲ LIGONINĖ (toliau - Klientas). Vykdam šią Sutartį Klientas atlieka visas Pirkėjo funkcijas, išskyrus apmokėjimą, kurį atlieka pats Pirkėjas, ir Sutarties sąlygų keitimą. Pirkėjas neatsako Klientui už Turto kokybę, komplektiškumą ir atitikimą Sutarčiai – atitinkamas pretenzijas Klientas reiškia tiesiogiai Pardavėjui.

1.3. Turto kokybė ir komplektiškumas - pagal pridedamą Pardavėjo komercinę pasiūlymą.

2. Turto kaina

2.1. Turto kaina yra 54 999.34 EUR (PVM 9 545.34 EUR įskaičiuotas).

3. Turto pristatymo terminai ir priėmimas – perdavimas

3.1. Pardavėjas įsipareigoja pristatyti Turtą iki 2019-12-09, Pardavėjo ir Kliento sutartu adresu.

3.2. Pardavėjui Sutarties 3.1 punkte numatytais terminais nepristačius Turto, Pardavėjas moka Pirkėjui delspinigius – 0.08% (aštuonios šimtosios) Turto kainos už kiekvieną uždelstą dieną. Pardavėjui vėluojant pristatyti Turtą ilgiau nei 30 (trisdešimt) dienų, Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį. Šiuo atveju nutraukus Sutartį Pardavėjas privalo grąžinti Pirkėjui visas pagal Sutartį sumokėtas sumas ir atlyginti dėl to susidariusius Pirkėjo ir Kliento nuostolius.

3.3. Turto perdavimas patvirtinamas Turto Priėmimo - perdavimo aktu. Jei Turtas yra registruojamas, jis perduodamas Klientui po įregistravimo.

3.4. Turtą Pardavėjas perduoda atitinkantį Sutarties 1.3 punkte (Pardavėjo komerciniame pasiūlyme) nurodytas sąlygas, visiškai paruoštą, kartu su visais dokumentais ir priklausiniais, reikalingais Turto eksploatacijai.

3.5. Pardavėjas įsipareigoja saugoti Turtą iki Pirkėjas ar jo įgaliotas atstovas jį tinkamai priims.

3.6. Pardavėjas savo sąskaita atlieka Turto teisinę registraciją (jei tokia yra reikalinga), techninę apžiūrą, tinkamai parengia perduoti Turtą Pirkėjui ar jo įgaliotam atstovui, bei įregistruoja Turtą Pirkėjo nuosavybe (jei tokia yra reikalinga) Sutarties 1.2 punkte nurodytomis sąlygomis.

4. Atsiskaitymai ir mokėjimai

4.1. Sumą, nurodytą Sutarties 2 straipsnyje už Pardavėjo parduodamą Turtą, Pirkėjas apmoka Pardavėjui per 3 (tris) darbo dienas nuo Turto perdavimo ir PVM sąskaitos-faktūros, Šalių ir Kliento tinkamai pasirašyto Turto perdavimo-priėmimo akto, Sutarties, atpirkimo sutarties (jeigu Pardavėjas yra taip pat ir Turto atpirkėjas) originalų pateikimo bei Turto įregistravimo Pirkėjo nuosavybe Sutarties 1.2 punkte nurodytomis sąlygomis. Visi šiame punkte išvardinti originalūs dokumentai turi būti pateikti Pirkėjui ne vėliau kaip priešpaskutinę darbo dieną to kalendorinio mėnesio, kurį buvo sudaryta Sutartis, išskyrus PVM sąskaitos-faktūros ir Turto perdavimo-priėmimo akto originalius dokumentus, kurie turi būti pateikti ne vėliau kaip priešpaskutinę darbo dieną to kalendorinio mėnesio, kurį Turtas bus perduotas Klientui.

4.2. Pirkėjui laiku nesumokėjus 2 straipsnyje nurodytos sumos, Pirkėjas moka Pardavėjui 0,08% (aštuonių šimtųjų procento) dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

4.3. Sumą, nurodytą Sutarties 2 straipsnyje už Pardavėjo parduodamą Turtą, Pirkėjas apmoka į Pardavėjo atsiskaitomąją sąskaitą, nurodytą šioje Sutartyje, arba Pardavėjo pateiktoje sąskaitoje faktūroje. Abiem atvejais bus laikoma, kad Pirkėjas savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį įvykdė tinkamai.

5. Garantijos ir patvirtinimai

5.1. Pardavėjas garantuoja ir patvirtina, kad:

5.1.1. Turto kokybė visiškai atitinka Sutarties 1.3 punkte (Pardavėjo komerciniame pasiūlyme) nurodytas

Pardavėjas

Pirkėjas

sąlygas ar paprastai tokiems gaminiams keliamas sąlygas, gamintojo nustatytus standartus.

5.1.2. Turtas neįkeistas, trečiųjų asmenų pretenzijų dėl šio Turto nėra, taip pat nėra atimta ir/ar apribota Pardavėjo teisė disponuoti Turto.

5.1.3. Jei Pardavėjas yra fizinis asmuo, tai jis patvirtina, kad yra nuolatinis Lietuvos Respublikos gyventojas ir jo nuolatinė gyvenamoji vieta yra šioje Sutartyje nurodytu adresu, taip pat jam yra žinoma, kad jis pats privalo deklaruoti bei sumokėti gyventojų pajamų mokesčių LR gyventojų pajamų mokesčio įstatymo nustatyta tvarka ir yra atsakingas už bet kurių kitų mokesčių prievolių, susijusių su šia Sutartimi, vykdymą.

5.1.4. Pirkėjui ir Klientui bus atlyginti visi nuostoliai, tiesiogiai kylančys dėl šioje Sutartyje Pardavėjo pateiktų pareiškimų ir/ar garantijų neatitikimo faktinėms aplinkybėms.

5.2. Kiekviena Šalis patvirtina, kad:

5.2.1. ji turi teisę sudaryti bei vykdyti Sutartį ir tai neprieštarauja teisės aktams, teismo ir arbitražo sprendimams, Šalies įstatams ir kitiems steigimo dokumentams, Šalies interesams ir sudarytoms sutartims, taip pat yra gauti visi Sutarties sudarymui bei vykdymui reikalingi Šalies organų ar kitų asmenų leidimai ir sprendimai, kurie yra teisėti, tinkamai įforminti ir galiojantys, neprieštarauja teisės aktams, įstatams ir kitiems steigimo dokumentams, protingumo ar sąžiningumo principams.

5.2.2. Sutartį pasirašęs Šalies atstovas veikia jam suteiktų įgalinimų ribose, kurie Šalies suteikti nepažeidžiant teisės aktų, Šalies įstatų, kitų steigimo dokumentų, valdymo organų reglamentų ir kitų norminių aktų reikalavimų.

5.3. Turto suteikiama gamintojo kokybės garantija. Pardavėjas įsipareigoja prieš perduodant Turto tinkamai supažindinti Klientą su Turto garantijos sąlygomis (įteikti Klientui pasirašytinai dokumentą, kuriame išdėstytos Turto garantijos sąlygos). Pardavėjas įsipareigoja atlyginti visus Pirkėjo ir Kliento nuostolius, kuriuos pastarieji patirs Pardavėjui neįvykdžius pareigos, numatytos šiame punkte, ar ją įvykdžius netinkamai.

5.4. Jeigu Pardavėjas, pažeisdamas Sutartį, perduoda Pirkėjui mažesni, negu nurodyta Sutartyje Turto kiekį, kitokio komplektiškumo, asortimento ar neatitinkantį kokybės reikalavimų, Pirkėjas turi teisę pasinaudoti Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.330, 6.332, 6.334 ir kituose atitinkamuose straipsniuose nurodytomis teisėmis.

6. Atsakomybė

6.1. Šalis, kuri nevykdė ar vykdė netinkamai Sutartyje numatytas prievolės, privalo padengti visus dėl to susidariusius kitų Šalių nuostolius, išskyrus tuos nuostolius, kurie susidarė dėl nenugalimos jėgos (force majeure). Jeigu pagrindas nevykdyti prievolių dėl nenugalimos jėgos aplinkybių išlieka ilgiau nei 1 (vieną) mėnesį nuo pranešimo apie jų atsiradimą gavimo dienos, bet kuri iš Šalių turi teisę nutraukti Sutartį.

7. Sutarties galiojimas, keitimas ir nutraukimas

7.1. Ši Sutartis įsigalioja, kai (i) ji bus pasirašyta, (ii) įsigalios Finansavimo sutartis, ir (iii) bus įvykdytos Finansavimo sutartyje nustatytos Sutarties įsigaliojimo sąlygos (pvz. bus pateiktos Finansavimo sutarties įvykdymo užtikrinimo priemonės). Pardavėjui kreipusis, Pirkėjas nedelsiant jį informuos apie Sutarties įsigaliojimo sąlygų vykdymą.

Sutartis galioja iki visiškai išpildymo įsipareigojimų įvykdymo.

7.2. Ši Sutartis negali būti vienašališkai nutraukta, išskyrus Lietuvos Respublikos įstatymuose ir šioje Sutartyje numatytus atvejus. Pirkėjo teisę nutraukti Sutartį gali įgyvendinti tiek Pirkėjas, tiek Klientas, tačiau Klientas, kuris nėra vartotojas (t.y. fizinis asmuo, kuris įsigyja Turto asmeninėms, šeimos ar namų ūkio, bet ne verslo ar profesinėms reikmėms), negali nutraukti Sutarties be raštiško Pirkėjo sutikimo (Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.573 str. 1 dalis).

8. Baigiamosios nuostatos

8.1. Sutartčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė. Visi ginčai, susiję su šia Sutartimi, sprendžiami derybų keliu. Nesutarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka kompetentingame teisme Vilniaus mieste.

8.2. Sutarties sąlygos ir vykdančią Sutartį Šalių gauta informacija yra konfidenciali ir neatskleidžiama tretiesiems asmenims be kitos Šalies sutikimo, išskyrus Sutartyje ir/ar Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytus atvejus. Informacijos atskleidimas nebus laikomas šio punkto pažeidimu, jei informacija pateikiama (i) Klientui, (ii) audito įmonei, kuri atlieka Šalies ar Kliento veiklos ar finansinių ataskaitų auditą, (iii) pagrindiniam Pirkėjo akcininkui, kuriam priklauso daugiau kaip pusė visų Pirkėjo akcijų, su juo arba su Pirkėju susijusioms įmonėms, (iv) asmenims, užtikrinusiems Kliento prievolių pagal Finansavimo sutartį įvykdymą, (v) Šaliai teisinės paslaugas teikiantiems advokatams. Jeigu Šalis praleis Sutartyje nustatytus mokėjimo terminus daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, kita Šalis turės teisę be atskiro terminą praleidusios Šalies sutikimo paskelbti viešai ar perduoti tretiesiems asmenims informaciją apie Sutarties sąlygas ir Šalies nevykdomas prievolės.

8.3. Asmens duomenis Pirkėjas tvarko vadovaudamasis Pirkėjo patvirtintais Asmens duomenų tvarkymo principais, su kuriais galima susipažinti „Swedbank“. AB klientų aptarnavimo padaliniuose ir Pirkėjo tinklalapyje internete. Pirkėjas turi teisę perduoti asmens duomenis tretiesiems asmenims Sutartyje ir Asmens duomenų

Pardavėjas

Pirkėjas

tvarkymo principuose numatytais atvejais bei tvarka.

8.4. Visas Šalių susirašinėjimas, vykdamas Sutartį, įteikiamas Šaliai pasirašytinai arba siunčiamas paštu ar faksimiliniu ryšiu. Paštu išsiųsta korespondencija laikoma gauta 5 (penktą) kalendorinę dieną nuo jos išsiuntimo dienos. Faksimiliniu ryšiu išsiųsta korespondencija laikoma gauta jos išsiuntimo dieną, o jei tai buvo nedarbo diena – po jos einančią darbo dieną.

8.5. Jeigu keičiasi Šalių adresai ir/ar kiti rekvizitai, Šalys privalo apie tai informuoti vieną kitą.

8.6. Jeigu Sutartis yra surašyta lietuvių ir užsienio kalbomis, esant neatitikimams tarp Sutarties tekstų skirtingomis kalbomis, vadovaujamas Sutarties tekstu lietuvių kalba.

8.7. Ši Sutartis sudaryta trimis originaliais egzemplioriais, lietuvių kalba, turinčiais vienodą teisinę galią, po viena kiekvienai Šaliai. Šalys pasirašo ant kiekvieno Sutarties lapo. Šis punktas netaikomas, jei Sutartis pasirašoma elektroniniu parašu.

9. Šalių rekvizitai

Pardavėjas	Pirkėjas
UAB GRAINA Durbų g. 22 36237 Panevėžys, Lietuva Tel. +37045570605, Faks. +37045433540 Juridinio asmens kodas 147736647 PVM mokėtojo kodas LT477366410 Sąsk. Nr. LT637044060002635618 AB SEB BANKAS	„Swedbank lizingas“, UAB Konstitucijos pr. 20A, 09321 Vilnius Tel. +370 5 258 6400, Faks. +370 5 278 6401 Juridinio asmens kodas 111568069 PVM mokėtojo kodas LT115680610 Sąsk. Nr. LT1673000100000000447 „Swedbank“, AB Banko kodas 73000

UAB GRAINA
atstovas

635

„Swedbank lizingas“, UAB
atstovas

a.v.

Pastaba: „Swedbank lizingas“,
UAB antspaudo nenaudoja

Pardavėjas

Pirkėjas